



**ARTHRITIS**  
FOUNDATION OF ASIA



ಇವರ ಸಂಯುಕ್ತಾರ್ಥಿಯದಲ್ಲಿ ಚನ್ನರಾಯಪಟ್ಟಣ  
ನಗರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಪ್ರಥಮ ಬಾರಿಗೆ

# ಸಂಧಿವಾತ (ಕೀಲು ನೋವು)

ಶಿಬಿರವನ್ನು ಆಯೋಜಿಸಲಾಗಿದೆ

ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ಸಮಸ್ಯೆಯಿಂದ  
ನೀವು ಯಾರಾದರು ಬಳಲುತ್ತಿದ್ದರೆ,

ನುರಿತ ಕೀಲು/ಮೂಳೆ ತಜ್ಜರ್ಖ, ಫಿಸಿಯೋತೆರಪಿಸ್ಟು, ಹಾಗೂ ಮೋಷನ್  
ತಜ್ಜರ್ಖಿಂದ ಸಲಹೆ ಪಡೆಯಲು ಇದೊಂದು ಒಳ್ಳೆ ಸುವರ್ಣಾವಕಾಶ

ಚನ್ನರಾಯಪಟ್ಟಣ 573 225, ವಾಸನ ಜೆಲ್ಲೆ, ಕನ್ನಡಾಟಕ  
19ನೇ ಭಾನುವಾರ, ಫೆಬ್ರವರಿ 2017 | ಸಮಯ: ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 8 ರಿಂದ ಸಂಚೆ 4 ರವರೆಗೆ

ಮೂಲಕ: ಎಲ್ಲಾ ನೋಂದಾಯಿತ ರೋಗಿಗಳ ತಪಾಸಕ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 8 ಗಂಟೆಗೆ ಆರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಹೊರರೋಗಿಗಳ  
ನೋಂದಗೆ ಮಾಡ್ಯಾಮ್ 12 ಗಂಟೆಗೆ ಸ್ಥಿರಗೊಳಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ



ನೀವು ಕೀಲು ನೋವಿನಿಂದ  
ನರಳುತ್ತಿದ್ದೀರಾ?



ನೀವು ಭುಜ, ಕೈ ಹಿಂಜ  
ಮತ್ತು ಮಂಡಿ ನೋವಿನಿಂದ  
ನರಳುತ್ತಿದ್ದೀರಾ?



ನೀವು ಮಂಡಿ, ಕೈ ಭುಜ,  
ಹಿಂಜ ಹಾಗೂ ಇತರೆ ಕೀಲು  
ನೋವಿನಿಂದ  
ನಿಷ್ಕ್ರಯಗೊಂಡಿದ್ದೀರಾ?



ನೀವು ಈಗಾಗಲೇ ಈ  
ಸಂಧಿವಾತಕ್ಕಾಗಿ ವಿಶೇಷ  
ಚಿಕಿತ್ಸೆ ಪಡೆಯುತ್ತಿದ್ದೀರಾ?



ನಿಮಗೆ ಈಗಾಗಲೇ ಕೀಲು  
ಬದಲಿ ತಸ್ತ ಚಿಕಿತ್ಸೆಗಾಗಿ  
ಸಲಹೆ ಮಾಡಲಾಗಿದೆಯೇ?



ನೀವು ಕೀಲು ನೋವಿನಿಂದ  
ನರಳುತ್ತಿದ್ದು, ಸಂಧಿವಾತ  
ಖಾಯಿಲೆ ಬಗ್ಗೆ  
ಗೊಂದಲವಿದೆಯೇ?

REGISTER FOR THE CAMP

Name : \_\_\_\_\_

Ages : \_\_\_\_\_

Sex : \_\_\_\_\_

Phone : \_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_

ರೋಗಿಗಳು ಈ ಕೆಳಕಂಡ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

- ನೀವು ನಿರಂತರವಿಂದು ಅಥವಾ ಹಿಂಜ ಕೀಲು ನೋವಿನಿಂದ ಬಳಾತ್ತಿದ್ದೀರಾ?
  - ಹೀಗೂ, ಕೆಂದ ಹಲವು ದಾರಗಳಿಂದ ನಿರಂತರ ಕೀಲು ನೋವು ಇದೆ.
  - ಶಗವ್ಯ ಸಸ್ಯ ಕೀಲು ನೋವು ಆರಂಭವಾಗಿದೆ
  - ಸನಗೆ ಆರಂಭವಾಗಿ ಕೀಲು ನೋವು ಟಾರ್ಕಿಸ್ಟ್ ಆಗಿದೆ
  - ಸನಗೆ ಕೀಲು ನೋವು ಇರುವುದಿಲ್ಲ

- ನಿಮಗೆ ನಿರಂತರವಿಂದು ಅಥವಾ ಹಿಂಜ ಕೀಲುಗಳಲ್ಲಿ ನೋವು ಕಾಣುವುದಿಂದ್ದು  
ಅದು ಕೆಲಸ ಮಾಡುವಾಗ ಅಥವಾ ಉಲ್ಲಂಘಿಸಬೇಕಾಗಿದೆಯೇ?
  - ಸನಗೆ ನಿರಂತರ ಕೀಲು ನೋವು ಇದೆ
  - ಹಿಂಜ ಸದ್ವಾಗಾಗಿ ಅಥವಾ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದಾಗ ಸಸ್ಯ ಕೀಲು ನೋವು  
ಆಪ್ರೋಚ್‌ಇಂಫ್ರಾಟ್ರೆಕ್ಟ್
  - ಸನಗೆ ಕೀಲುನೋವು ಮರುಳಿಸುತ್ತದೆ ಆದರೆ, ಸದ್ವಾಗಾಗಿ ಕೆಲಸ  
ಮಾಡಿದಾಗ ಸಸ್ಯ ಕೀಲು ನೋವು ಆಪ್ರೋಚ್‌ಇಂಫ್ರಾಟ್ರೆಕ್ಟ್

- ಬೆಳಗ್ಗೆಯ ಡಾವಡಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಕೀಲು ಸಂಧಿಗಳು ಮಾಡಿಲು ಆಗಿದ್ದು ಹಿಂಜ  
ಗಳ್ಳಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆಯೇ?
  - ಸನಗೆ ಕೀಲುಸಂಧಿಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ಕ್ರಾನ್ಸ್ ಇರುವ ಆನುಭವ ಇದೆ ಆದರೆ ಇದು  
ಆತ್ಮ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಹಿಂಜ ಆಪ್ರೋಚ್‌ಇಂಫ್ರಾಟ್ರೆಕ್ಟ್
  - ಸನಗೆ ಕೀಲುಸಂಧಿಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ಕ್ರಾನ್ಸ್ ಇರುವ ಆನುಭವ ಇದೆ,  
ಆದರೆ ಸ್ಕ್ರಾನ್ಸ್ ಇರುವ ನಿರಂತರ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಹಿಂಜ ಆಪ್ರೋಚ್‌ಇಂಫ್ರಾಟ್ರೆಕ್ಟ್
  - ಸನಗೆ ಕೀಲುಸಂಧಿಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ಕ್ರಾನ್ಸ್ ಇರುವುದಿಲ್ಲ

- ನಿಮಗೆ ಒಂದು ಅಥವಾ ಹಿಂಜ ಕೀಲುಗಳು ಉಂಡುಕೊಂಡಿದೆಯೇ?
  - ಸನಗೆ ಒಂದು ಹಿಂಜ ಕೀಲುಗಳು ಉಂಡುಕೊಂಡಿದೆ
  - ಸನಗೆ ಒಂದು ಕೀಲು ಉಂಡುಕೊಂಡಿದೆ
  - ಸನಗೆ ಸಂಧಿವಾತಇರುವುದಿಲ್ಲ

Mobile App  
Support

**JustDoc** ONLINE  
HOSPITAL

5. ನಿಮ್ಮ ಕೆಲುಗು ಕಂಡು ಬಂತ್ತಿರುವಿದೆಯೇ ಹಾಗೂ ಅದನ್ನು ಸ್ವಂತಿಸಿದಾಗ ಬೆಳ್ಗಿನ ಅನುಭವ ಅನುಕ್ರಮ ಅನುಕ್ರಮ ಅನುಕ್ರಮ?

- ಹೀದು, ಮೊದಲೀಯ ಕೆಲುಗಳನ್ನು ಸ್ವಂತಿಸಿದಾಗ ಬೆಳ್ಗಿನ ಅನುಭವ ಅನುಕ್ರಮ
- ಹೀದು ಈ ಎರಡು ಲಕ್ಷಣಗಳೆಂದು
- ಇಲ್ಲ, ಈ ಎರಡು ಲಕ್ಷಣಗಳು ಇರುವುದಿಲ್ಲ

6. ಹೀಡಿತ ಕೆಲುಗಳನ್ನು ಸ್ವಂತಿಸಿದಾಗ ಮೃದುತ್ವವನ್ನು ನುಡಿಯಿರುತ್ತದೆಯೇ?

- ಹೀದು, ಸ್ವಂತಿಸಿದಾಗ ಮೃದುತ್ವದಾನುಭವಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ
- ಸ್ವಂತಿಸಿದಾಗ ಮೃದುತ್ವದಾನುಭವವಿರುವುದಿಲ್ಲ

7. ಹೀಡಿತ ಕೆಲುಗಳ ಚಲನೆ ಪ್ರಮಾಣ ಕುಂಟಗೆಂಟಿರುವ ಬಗ್ಗೆ ಗಮನಿಸಿದ್ದಿರಾ?

- ಹೀದು, ಈ ಮುಂಚೆ ಕೆಲುಗಳನ್ನು ಮುಕಿಟಲು ಹಾಗೂ ನೀಡಲು ಆಗುವುದಿಲ್ಲ
- ಹೀಡಿತ ಕೆಲುಗಳ ಚಲನೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ಪಳ್ಪ ಮುಪ್ಪಿನ ನಿರ್ಬಂದವಿದೆ
- ಇಲ್ಲ, ನನಗೆ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿಇರುವ ಕೆಲುಗಳ ಚಲನೆ ಇದೆ

8. ವಿಶೇಷವಾಗಿ ನಿಮ್ಮ ಕೃತಿ ಅಥವಾ ಕಾಲುಗಳ ಕೆಲುಗಳು ವಿರುವವಾಗಿಯಿವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಿದ್ದಿರಾ?

- ಹೀದು, ಹೀಡಿತ ಕೆಲುಗಳು
- ಇಲ್ಲ, ನನ್ನ ಕೆಲುಗಳು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿಯಿತ್ತದೆ

9. ನೀವು ಇತ್ತುಂಬಿಗೆ ಬದ್ದಿರುವ ಅಥವಾ ವೆಳ್ಳಿರುವುದು ನೆನೆಹಿಯಿರುತ್ತದೆ. ಅದು ಕೆಲುಗಳ ಮೇಲೆ ಪರಿಣಾಮ ಬಿರಬಹುದು?

- ಹೀದು, ಇತ್ತುಂಬಿಗೆ ಬದ್ದಿರ್ದೆ, ಆದರೆ ನನ್ನ ಕೆಲು ನೀವು ಈ ಫಾಟನೀಂಟ ಮುಂಚೆಕಾಗಿಯಿರುತ್ತದೆ
- ಇತ್ತುಂಬಿನ ಗಾಯಾದಿಂದ ಈ ಲಕ್ಷಣಗಳು ಇರಬಹುದು
- ನನಗೆ ಯಾವುದೆ ಗಾಯಾಗಳಿಲ್ಲ

10. ಈ ಮುಂಚೆ ನಿಮ್ಮ ಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿ ಯಾರಿಗಾದರು ಸಂಧಿವಾತ ಇರುವ ಬಗ್ಗೆ ಉತ್ತಿಸಬಹುದು?

- ಹಾದು, ನನ್ನ ಪತ್ರಿಕರ ಕುಟುಂಬದ ಸದಸ್ಯರುಗಳು ಸಂಧಿವಾತ ಖಾಯಿಲೀಯಿಂದ ಗುರುತಿಸಲ್ಪಡ್ಡಿರ್ಲೇ
- ನನ್ನ ದೊರಿದ ಸಂಬಂಧಿಗೆ ಸಂಧಿವಾತಜ್ಞದೆ
- ನನ್ನ ಯಾವುದೇ ಕುಟುಂಬದ ಸದಸ್ಯರಿಗೆ ಸಂಧಿವಾತ ಇರುವುದಿಲ್ಲ

11. ನಿಮ್ಮ ಕೆಲು ನೀಂವುಗಳ ಲಕ್ಷಣಕಂಡ ಸಂಕರ ವಿಕರಿತ ಆಯಾಸದ ಅನುಭವವನ್ನು ತಂದಿದ್ದಿರಾ?

- ಹೀದು, ಹೆಚ್ಚು ಸಮಯ ವಿಕರಿತ ಆಯಾಸವಾಗುವ ಅನುಭವವಿದೆ
- ನನಗೆ ಸಾಂದರ್ಭಿಕರುವಿದ್ದೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ಅವಕ್ಷರೆಣಿದೆ, ಆದರೆ ಆಯಾಸ ವಿಕರಿತ ಇರುವುದಿಲ್ಲ
- ನನಗೆ ವಿಕರಿತ ಆಯಾಸದ ಅನುಭವ ಆಗಿರುವುದಿಲ್ಲ

12. ನೀವು ಕ್ರೆ-ಕರಣತಪಾಸನೆಗೆ ಒಳಪಡಿಸುತ್ತಾಗ ಕೆಲುಗಳೇ ಹಾನಿಯಾಗಿದ್ದು ಅದು ಸಂಧಿವಾತ ಖಾಯಿಲೀಯಿನ್ನು ಬಹಿರಂಗವಾಗಿಸಿಕೊ?

- ಹೀದು, ನನ್ನ ವ್ಯಾದ್ಯರು ಸಂಧಿವಾತಕ್ರೆ-ಕರಣದ ಸಾಕ್ಷಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಇಂಸಿಯಿಂಟರ್
- ನಾನು ಕ್ರೆ-ಕರಣತಪಾಸನೆಗೆ ಒಳಗಾಗಿದ್ದುನ್ನೆ ಆದರೆ ಆರ್ಥಿಕ ಘರಿಣಣದ ಬಗ್ಗೆ ಅರ್ಪಿಸ್ತು
- ನಾನು ಕ್ರೆ-ಕರಣತಪಾಸನೆಗೆ ಒಳಗಾಗಿದ್ದುನ್ನೆ ಆದರೆ ಸಂಧಿವಾತ ಖಾಯಿಲ್ಲ ಬಗ್ಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿವುದಿಲ್ಲ

# ಸಂಧಿವಾತ (ಕೇಲು ಸೋಫ್)



## ಶಿಬಿರದ ವಿಧಾನಗಳು:

ಸಂಧಿವಾತ ಖಾಯಿಲೀಯಿಂದ ಬಳಿಕ್ಕಿರುವ ರೋಗಿಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿದ್ದ ಮೂರಿತೆಗಳಿಗೆ ಸುರಿತತಜ್ಞರಿಂದ ತಪಾಸಣೆ

ಸಂಧಿವಾತ ಹೀಡಿತ ರೋಗಿಗಳಿಂದ ಗುರುತಿಸಿದ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ಹಿಂದಿತ ಭಾಗಗಳ ಕ್ರೆ-ಕರಣ (X-RAY) ತಪಾಸಣೆಗಾಗಿ ಸೂಚಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

ಗುರುತಿಸಿದ ರೋಗಿಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಯೂರಿಕ್ ಆಸಿಡ್, RA (ಕೇಲು ರೋಗಿದ ಅಂತರಾಂತರಾಗಿ) ಅಂತಹ ಆರ್ಥಿಕ ಗಾಗಿ ಸೂಚಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

ಗುರುತಿಸಿದ ರೋಗಿಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಬಿ.ಎಮ್.ಎ ಮಾಬನವನ್ನು ಮಾಡಲಾಗುತ್ತದೆ

## HOW TO REGISTER FOR THE CAMP

ನಿಮ್ಮ ಸ್ಟೋರ್ ಮೋಬೈಲ್ ಫೋನ್‌ನಿಂದ ಗೋಲ್ ಆಪ್ ಡೋನ್‌ಲೋಡ್ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ನಿಮ್ಮ ಕೇಲು/ಮೂಲೆ ನೀಂವು ಲಕ್ಷಣಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಕೆಲವು ಮತ್ತು ಪ್ರಸ್ತುತಿಗಳನ್ನು ಆಯ್ದು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಮೂಲಕ

ನೇಂದರಿಂದ ಫಾರ್ಮ್ ನಲ್ಲಿ ಸೂಚಿಸಿರುವ ಪ್ರಸ್ತುತಿಗಳಿಗೆ ಡ್ರಾಪ್ಸ್ ಡೋನ್ ಆಯ್ದು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಮೂಲಕ

ನಿಮ್ಮ ವೆಬ್‌ಸೈಟ್ ಲಿಂಕ್  
[www.arthritisfoundationasia.com](http://www.arthritisfoundationasia.com)  
ನೇಂದಾಯಿ ಮತ್ತು ಮೂಲಕ

ನಿಮ್ಮ ಸರ್ಕಾರಿ ವಾಣಿಗೆ ಮಾಡಿದ್ದಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳು ನಿಮ್ಮನ್ನು ನೇಂದಾಯಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ.